



12 августа 2019 г.

ФЕДЕРАЦИЯ ТЕННИСА УЗБЕКИСТАНА НАЧИНАЕТ ПРОЦЕСС ВНЕДРЕНИЯ ЭЛЕКТРОННОЙ
СИСТЕМЫ ТУРНИРОВ С 13-ГО АВГУСТА 2019

UZBEKISTAN TENNIS FEDERATION LAUNCHES DIGITIZATION OF TOURNAMENT STRUCTURE
FROM 14th August 2019

ТЕННИСИСТЫ УЗБЕКИСТАНА БУДУТ ОБЯЗАНЫ ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ ОНЛАЙН ДЛЯ
ПОЛУЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛЬНОГО ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО НОМЕРА (UZPIN)

TENNIS PLAYERS ACROSS UZBEKISTAN WILL BE REQUIRED TO REGISTER FOR (UZPIN)

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА ПРЕДСТАВЛЯЕТ СИСТЕМУ АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ
РЕГИСТРАЦИИ, УСТРОЙСТВО ТУРНИРА, ТУРНИРНЫХ СЕТОК И АВТОМАТИЗИРОВАННЫЙ
ПОДСЧЕТ РЕЙТИНГА

DIGITIZATION WILL INTRODUCE AUTOMATED REGISTRATION SYSTEM, TOURNAMENT
STRUCTURE, TOURNAMENT DRAWS AND AUTOMATED RANKINGS

НАЧИНАЯ С 2019, КАЖДОМУ ИГРОКУ БУДЕТ ПРИСВОЕН ПЕРСОНАЛЬНЫЙ
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР UZPIN, КОТОРЫЙ ПОЗВОЛИТ ИГРОКУ ЗАЯВЛЯТЬСЯ ИЛИ
СНИМАТЬ ЗАЯВКИ НА ТУРНИРАХ И ИМЕТЬ ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ ПО ТУРНИРАМ

STARTING 2019, EVERY PLAYER WILL BE ASSIGNED UZB PIN, WHICH WILL ALLOW PLAYERS TO
ENTER / WITHDRAW FROM TOURNAMENTS VIA THEIR PLAYERS ZONE & HAVE ACCESS TO THEIR
COMPETITION PARTICIPATION DATA

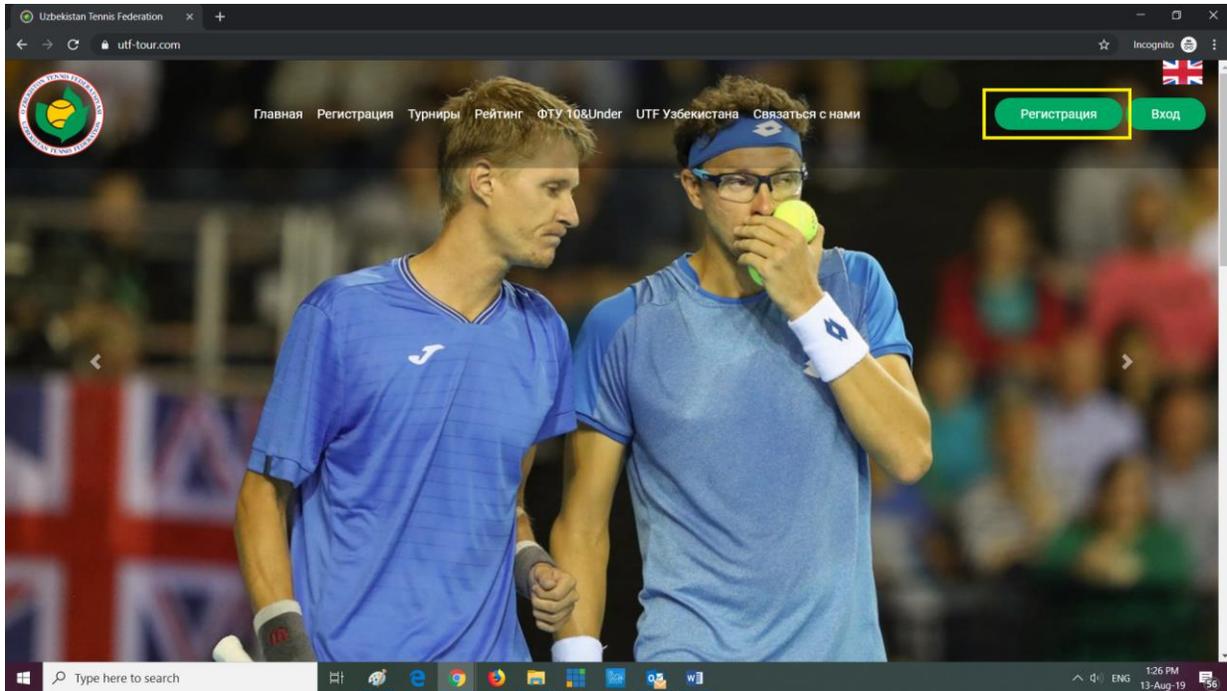
РЕГИСТРАЦИЯ ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО НОМЕРА UZPIN БУДЕТ БЕСПЛАТНОЙ В 2019 ГОДУ

UZB PIN REGISTRATION WOULD BE FREE FOR 2019

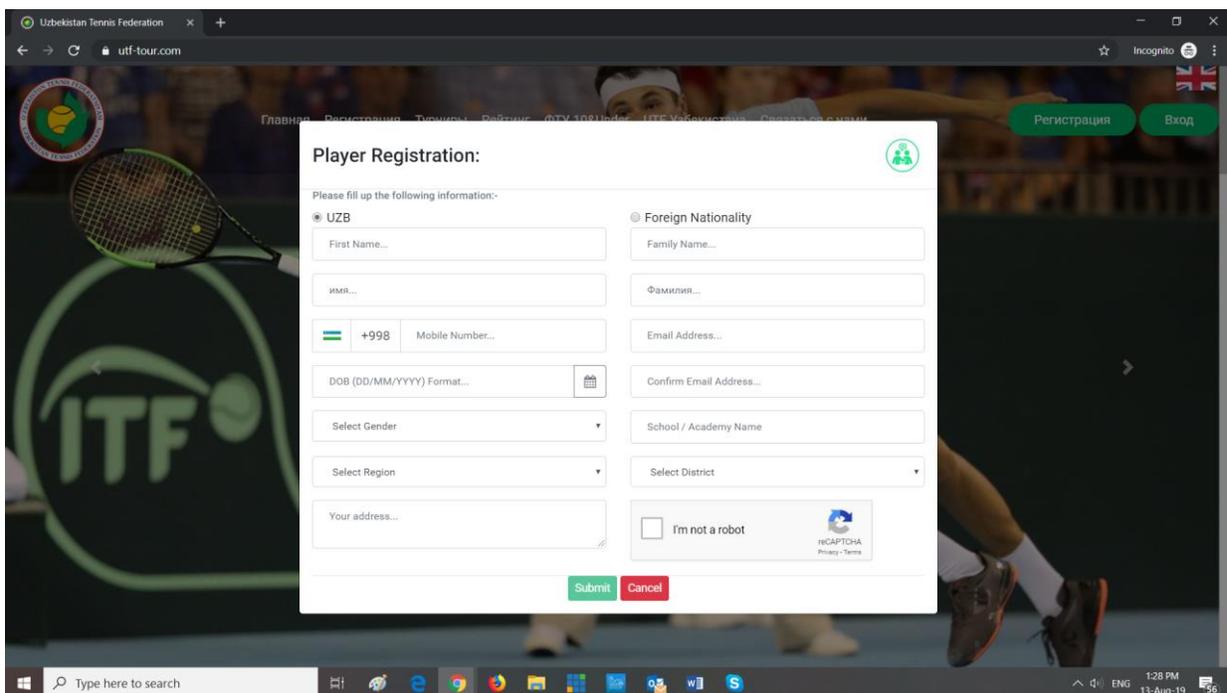


Федерация Тенниса Узбекистана - АВТОМАТИЗАЦИЯ 2019 UZBEKISTAN TENNIS FEDERATION - AUTOMATION 2019

1. РЕГИСТРАЦИЯ, по следующей ссылке / TO REGISTER, VISIT <https://www.utf-tour.com/>



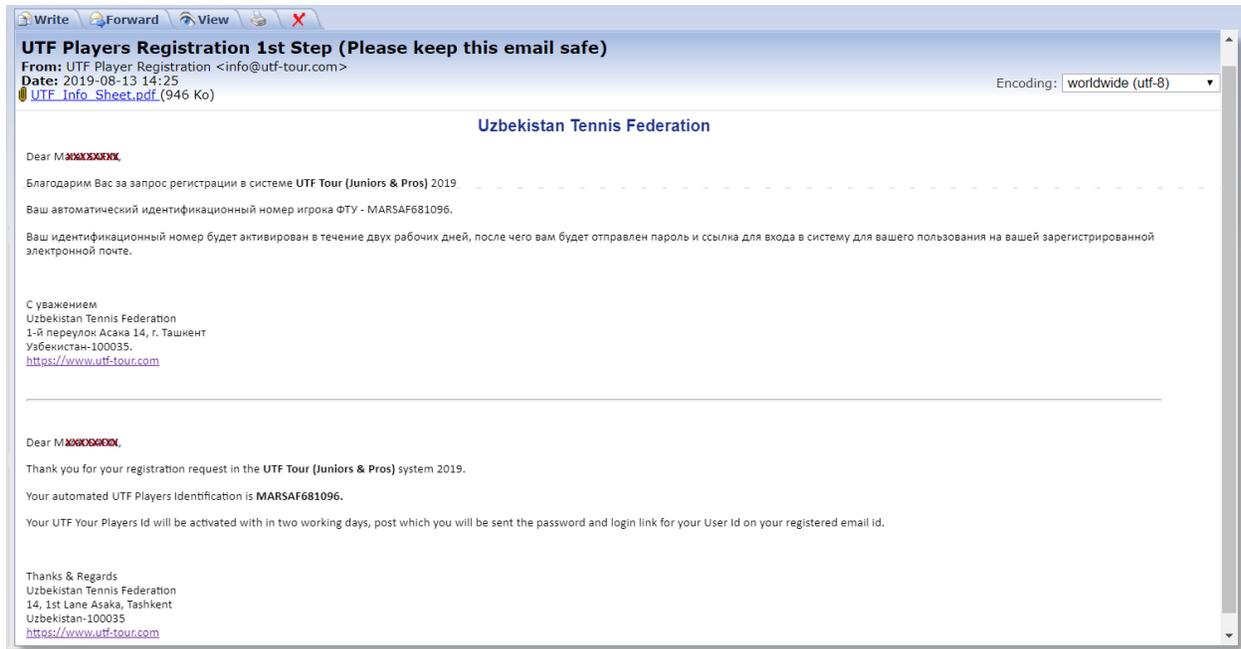
2. ЗАПОЛНИТЕ НЕОБХОДИМЫЕ ПОЛЯ И ПОДТВЕРДИТЕ СВОИ ДАННЫЕ / COMPLETE YOUR DETAILS & SUBMIT





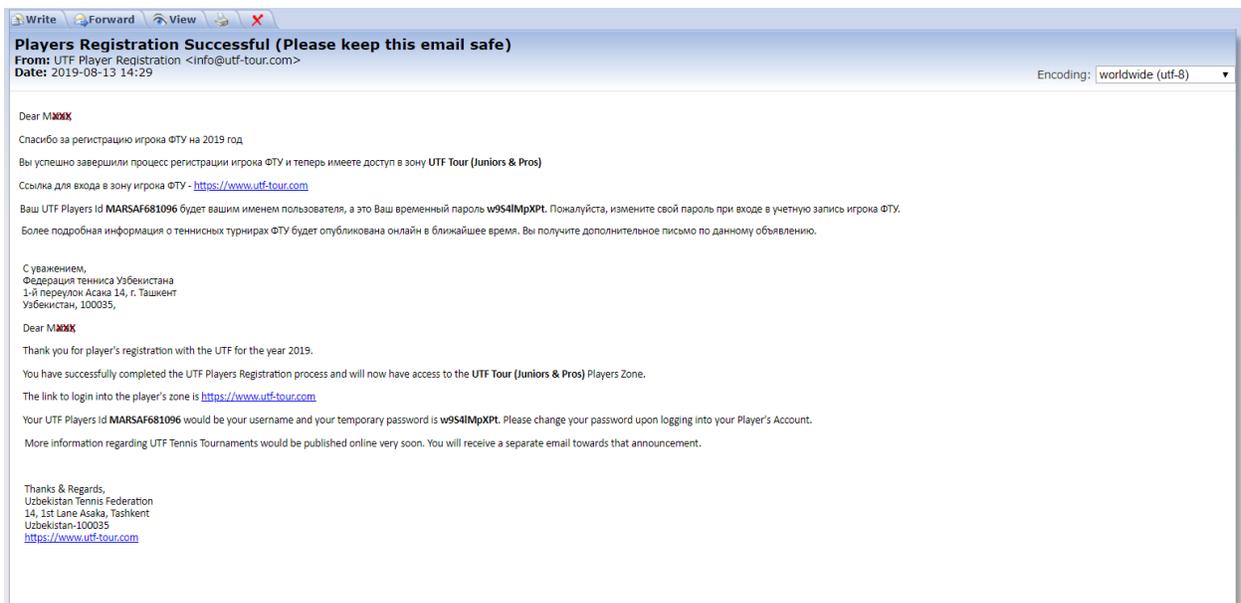
Федерация Тенниса Узбекистана - АВТОМАТИЗАЦИЯ 2019 UZBEKISTAN TENNIS FEDERATION - AUTOMATION 2019

3. ПРОВЕРЬТЕ ПОЧТУ / CHECK YOUR MAIL



ЭТО БУДЕТ ВАШИМ ПЕРВЫМ ЭЛЕКТРОННЫМ ПИСЬМОМ ОТ СИСТЕМЫ / THIS WILL BE YOUR FIRST INTRODUCTORY EMAIL

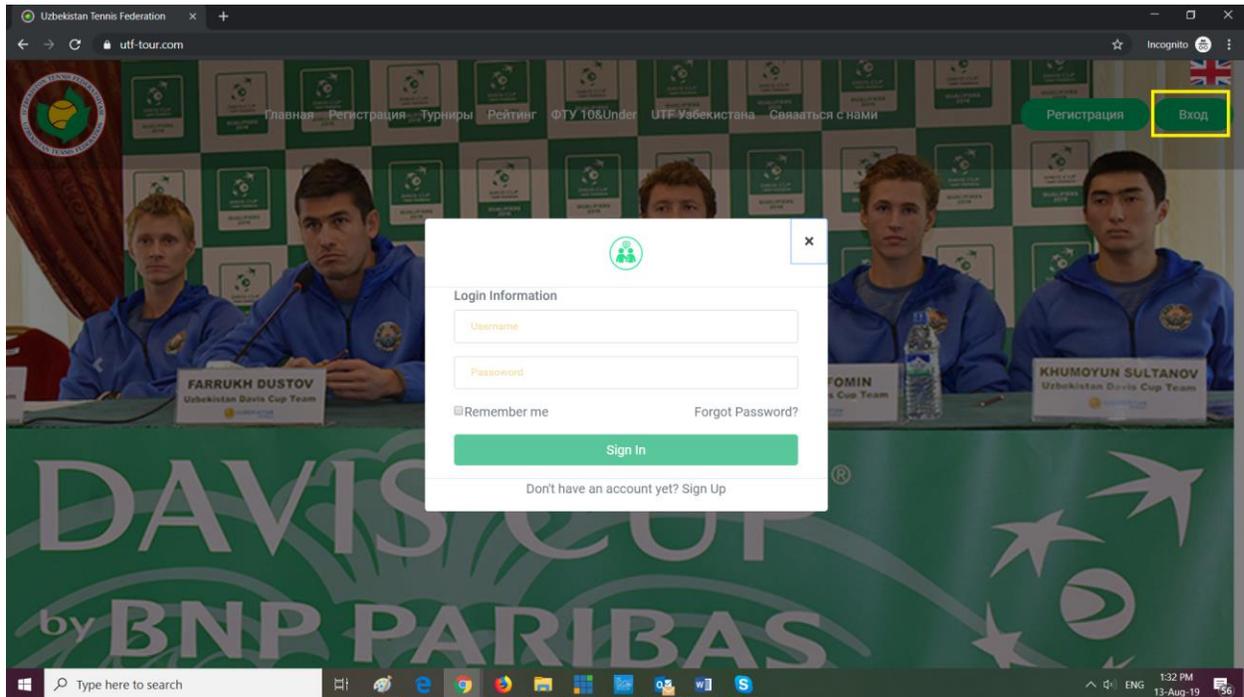
4. ПОСЛЕ АКТИВАЦИИ АДМИНИСТРАТОРОМ ФТУ ВЫ ПОЛУЧИТЕ ВТОРОЕ ЭЛЕКТРОННОЕ ПИСЬМО С ИМЕНЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ПАРОЛЕМ / AFTER ACTIVATION BY UTF ADMIN, YOU WILL RECEIVE SECOND EMAIL WITH USERNAME AND PASSWORD



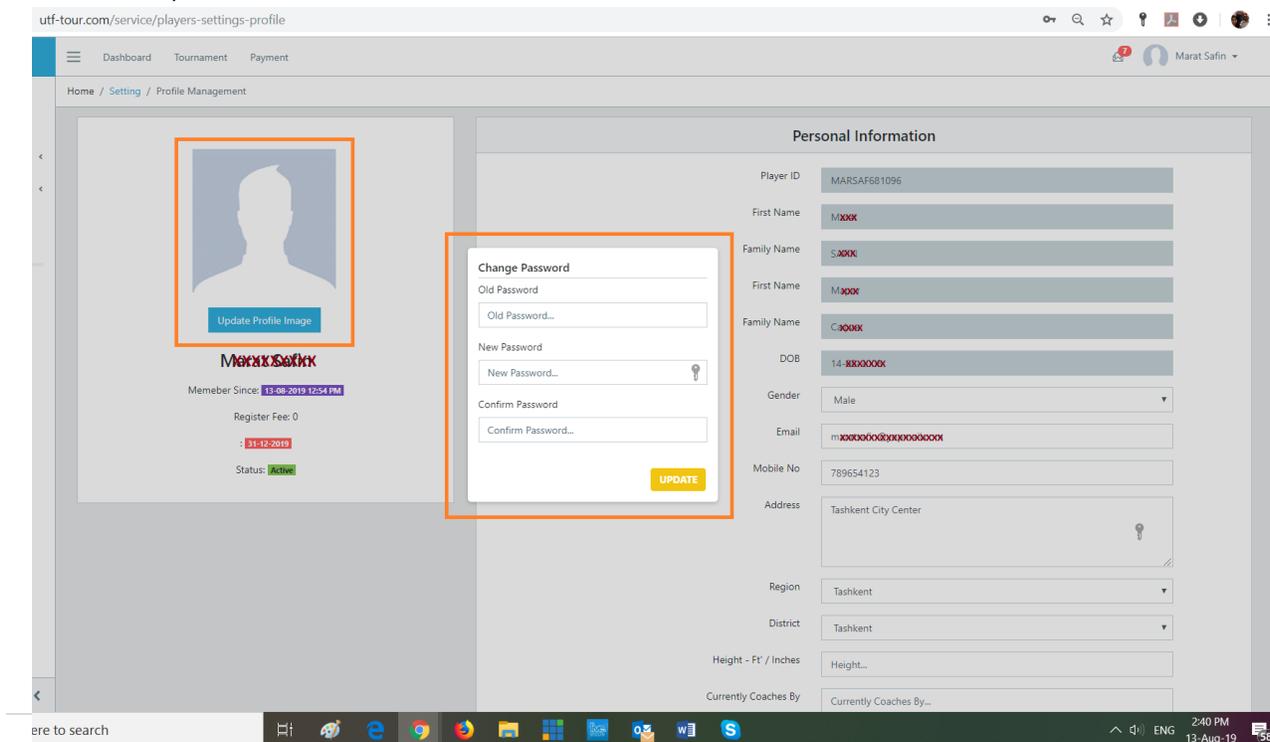


Федерация Тенниса Узбекистана - АВТОМАТИЗАЦИЯ 2019 UZBEKISTAN TENNIS FEDERATION - AUTOMATION 2019

5. ПОСЛЕ АКТИВАЦИИ ВЫ МОЖЕТЕ ВОЙТИ В СВОЮ ЗОНУ ИГРОКА И ОТРЕДАКТИРОВАТЬ ПРОФИЛЬ / AFTER ACTIVATION, YOU CAN LOG ON TO YOUR PLAYERS ZONE & EDIT PROFILE -



6. ВОЙДИТЕ В ЗОНУ ИГРОКА; ИЗМЕНИТЕ ПАРОЛЬ И ОБНОВИТЕ ПРОФИЛЬ / ENTER PLAYERS ZONE; CHANGE PASSWORD AND UPDATE PROFILE



<https://www.utf-tour.com/>



Федерация Тенниса Узбекистана - АВТОМАТИЗАЦИЯ 2019 UZBEKISTAN TENNIS FEDERATION - AUTOMATION 2019

ВПРЕДЬ, ВСЕ ИГРОКИ БУДУТ ОБЯЗАНЫ ЗАЯВЛЯТЬСЯ ИЛИ СНИМАТЬСЯ С ТУРНИРОВ ЧЕРЕЗ ЗОНУ ИГРОКА / HENCEFORTH, ALL PLAYERS WILL BE REQUIRED TO ENTER AND / OR WITHDRAW FROM TOURNAMENTS, FROM THEIR PLAYERS ZONE

КАЖДЫЙ ИГРОК ОТВЕТСТВЕНЕН ЗА СВОЙ ЛОГИН И ПАРОЛЬ, В СВЯЗИ С ЧЕМ, ПОЖАЛУЙСТА, ДЕРЖИТЕ СВОИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ В СЕКРЕТЕ / EVERY PLAYER WILL BE RESPONSIBLE FOR THEIR PLAYERS LOGIN, HENCE PLEASE DO NOT SHARE YOUR DETAILS WITH ANYONE

ПОСЛЕ ВХОДА В СИСТЕМУ ЗОНЫ ИГРОКА ОБНОВИТЕ СВОЮ ФОТОГРАФИЮ ПРОФИЛЯ. ФРОНТАЛЬНОЕ ФОТО НА БЕЛОМ ФОНЕ. ПОЖАЛУЙСТА, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЗАГРУЗКА ФОТОГРАФИИ ПРОХОДИТ СОГЛАСНО ТЕХНИЧЕСКИМ ТРЕБОВАНИЯМ / AFTER LOGGING IN YOUR PLAYERS ZONE, UPDATE YOUR PROFILE PICTURE WITH FRONT SHOT WITH WHITE BACKGROUND. PLEASE ENSURE PHOTOGRAPHS UPLOAD AS PER SPECIFICATIONS

7. ЗАГРУЗИТЬ ФОТОГРАФИЮ ПРОФИЛЯ/ РЕДАКТИРОВАНИЕ ВАШЕЙ ИНФОРМАЦИИ / UPLOAD PROFILE PICTURE / EDIT YOUR INFORMATION

The screenshot displays the 'utf-tour.com/service/players-dashboard.html' interface. The top navigation bar includes 'Dashboard', 'Tournament', and 'Payment'. The main dashboard area is divided into several sections:

- 4 Tournaments Launched:** A progress bar showing 4 tournaments launched for 2019.
- 0 Tournaments You Are Entered In:** A progress bar showing 0 tournaments entered in for 2019.
- 0 Your Yearly Registration Fee:** A progress bar showing 0 registration fee for 2019.
- Active Registration Status:** A status indicator showing the account is active.

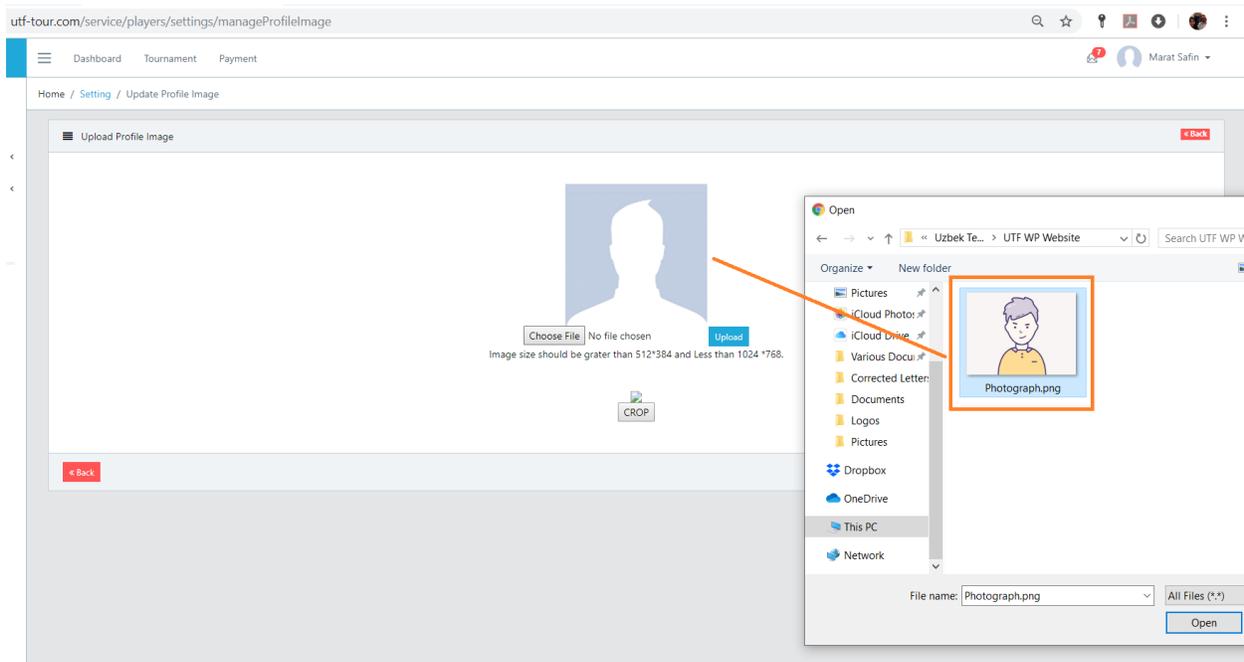
Below these are two charts:

- Launch Tournament: 2019:** A bar chart showing the number of tournaments launched per month. The data points are: May (0), Jun (1), Jul (0), Aug (2), Sep (1), Oct (0), Nov (0), Dec (0).
- Last Five Week Ranking Report:** A line chart showing a ranking report over the last five weeks, with the y-axis ranging from -1.0 to 1.0.

A user menu is visible in the top right corner, containing the following options: Settings, Profile, Change Password, and Logout.



ПРОСМОТРИТЕ СВОЮ ФОТОГРАФИЮ И НАЖМИТЕ НА ЗАГРУЗКУ / BROWSE TO YOUR PHOTOGRAPH AND CLICK UPLOAD



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ТУРНИРОВ БУДЕТ ПРЕДОСТАВЛЕНА В БЛИЖАЙЩЕЕ ВРЕМЯ / FURTHER INFORMATION ON TOURNAMENT AUTOMATION WILL BE SHARED WITH YOU IN DUE COURSE OF TIME

СПАСИБО - ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОММИТЕТ ФТУ

THANK YOU - UTF TOURNAMENT DESK